



Butler






SpeedTread

BU WS

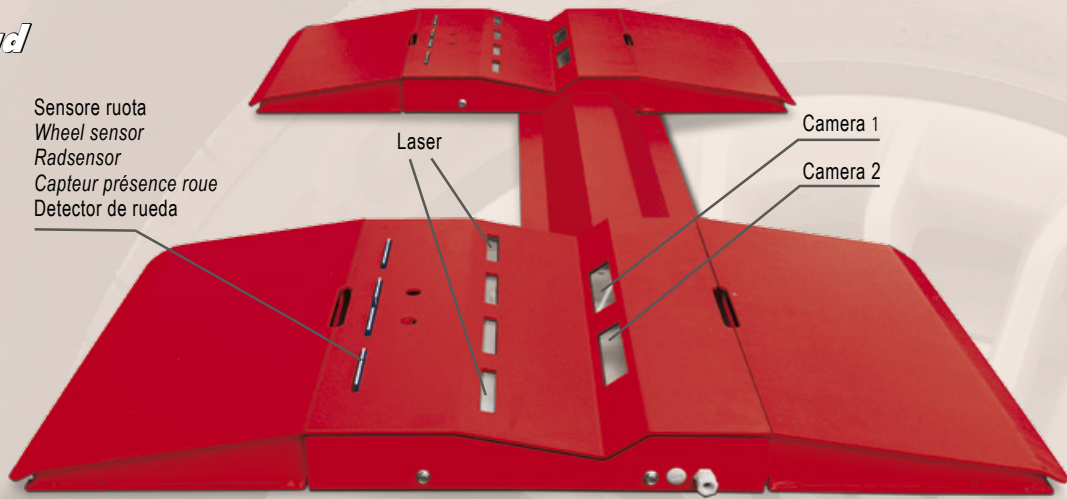
101

102

103

-  **MISURATORE DELLA PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA**
-  **TYRE TREAD DEPTH MEASURING SYSTEM**
-  **REIFENPROFILMESSGERÄT**
-  **MESUREUR DE LA SCULPTURE DU PNEU**
-  **MEDIDOR DE LA BANDA DE RODADURA**





La profondità del battistrada viene misurata al passaggio ad una velocità fino a 8 km/h.
Sistema di rilevamento: telecamere stereo e proiettori a lama laser
I risultati sono disponibili in pochi secondi.
Non contiene parti mobile per resistere all'ambiente dell'officina.
Portata massima di 4 ton per asse.

*Tread depth is measured as the vehicle passes over the Profiler at a max. speed of 8 km/h (5 mph).
Measuring system: Stereo cameras plus laser blade.
Measurement results are available within seconds.
Designed with no moving parts to withstand workshop environment.
For axle loads up to 4 tons.*

Das Reifenprofil wird bei einer Überfahrtsgeschwindigkeit von 8 km/h gemessen.
Das Messsystem: Stereokameras und Laserstrahl.
Das Messergebnis ist nach wenigen Sekunden sichtbar.
Sehr robuste und werkstattunempfindliche Struktur.
Max. Achslast 4 T.

*La profondeur de la sculpture est mesurée au passage à une vitesse jusqu'au 8 km/h.
Système de détection: caméras stereo et projecteurs à lame laser.
La mesure est disponible en quelques secondes.
Dans l'appareil il n'y a pas des pièces mobiles pour résister à l'environnement de l'atelier.
Capacité max. 4 ton par axe.*

La profundidad de la banda de rodadura se mide de paso y a una velocidad de 8 km/h (5 mph).
Sistema de medición: cámaras estereo y raya laser.
Resultados de medición disponibles en pocos segundos.
Diseñado sin partes móviles para resistir mejor al ambiente de un taller.
Capacidad máxima por eje 4 ton.

TEST SEQUENCE



VEHICLE DIAGNOSIS

Un consumo anomalo del pneumatico conferma la necessità di verificare l'assetto del veicolo e analizzare le sospensioni.

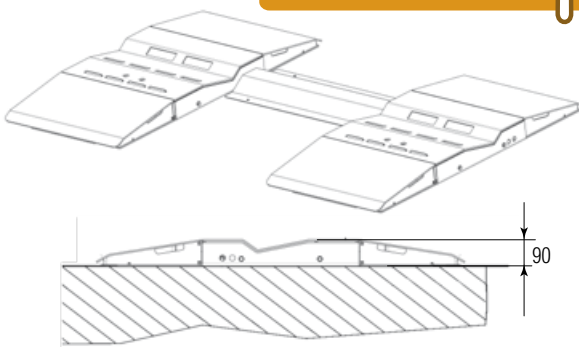
Uneven tyre tread wear indicates the need for wheel alignment adjustment and suspension analysis.

Ein unebenes Reifenprofil weist auf eine Achvermessung einen bzw auf ein Fahrwerkstest hin.

Une usure anormale du pneu confirme le besoin de vérifier la géométrie du véhicule et analyser les suspensions.

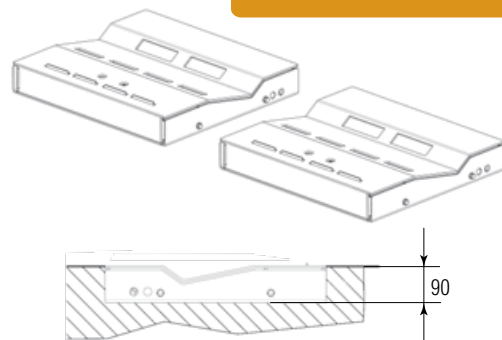
Un consumo anómalo de los neumáticos confirma la necesidad de alinear o analizar las suspensiones del vehículo.

FLOOR VERSION LOW PROFILE 90 MM



BU WS101 - BU WS102 - BU WS103

INGROUND VERSION



BU WS101I - BU WS102I - BU WS103I



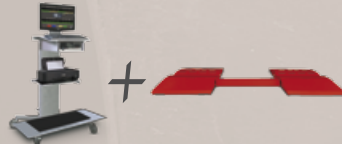
Carrello con PC per uso in officina, con accesso diretto ai dati del cliente e ai valori di misura. Il software opera su Windows.

Workshop PC on trolley with direct access to customer data and measurement values. The software runs on any Windows based system.

Fahrgestell mit PC für schnellen Zugang auf Mess- und Kundendaten. Windows-betriebene Software.

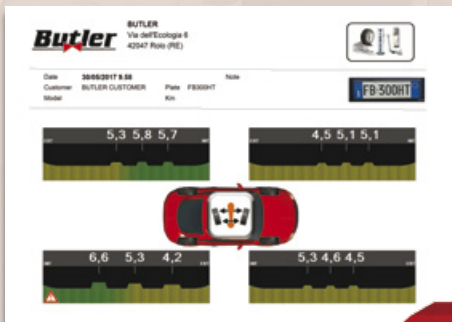
Chariot avec ordinateur pour utilisation dans l'atelier, avec accès direct aux données client et aux valeurs de mesure. Le logiciel est basé sur Windows.

Carro con PC para utilizo en el taller con acceso directo a los datos del cliente y a los valores de medición. El programa funciona bajo Windows.



Date	Time	AA1238B	Martin Rossi
26/04/2017	15:25	AA1238B	---
26/04/2017	14:15	AA1238B	---
26/04/2017	14:18	AA1238B	---
26/04/2017	14:37	AA4568B	---
26/04/2017	14:41	AA1238B	---
26/04/2017	14:38	AA1238B	---
26/04/2017	15:25	---	---
26/04/2017	15:34	---	---
26/04/2017	14:57	---	---

CUSTOMER DATA BANK



PRINT OUT



TEST RESULT

Risultati di misura. Rappresentazione grafica del profilo del battistrada. Indicazione dei valori massimo e minimo.

Test result. Graphic representation of tyre wear. Indication of maximum and minimum tread depth.

Testergebnisse. Graphische Darstellung des Reifenverbrauchs. Anzeige der min und max Profiltiefe.

Résultats de mesure. Représentation graphique de la sculpture du pneu. Indication des valeurs maximum et minimum.

Resultados de medición. Representación gráfica del perfil de la banda de rodadura. Indicación de los valores máximo y mínimo.



Kit SpeedTread per il collegamento al Gestionale dell'officina. Include un pannello elettrico contenente il PC.

SpeedTread kit to be connected to the workshop's system. Includes one electrical box complete with PC to be connected to the existing workshop PC.

Satz SpeedTread zur Verbindung an den Werkstatt-PC. Beinhaltet Steuerkasten mit PC.

Kit SpeedTread pour la connexion au reseau de l'atelier. Il inclue un tableau électrique contenant l'ordinateur.

Juego SpeedTread para la conexión del sistema con el PC de gestión del taller o de su recepción. Incluye un panel eléctrico con PC.



SpeedTread è uno strumento importante per la zona di accettazione. Il profilo del pneumatico viene misurato rapidamente: prima che l'operatore esca dal veicolo tutti i valori sono già disponibili.

Non serve aria compressa.

Non serve un collegamento internet.

Adatto per installazione sia all'interno che all'esterno (sotto una tettoia).

SpeedTread is an important equipment for the reception bay, to improve the process and save time. Tyre tread on all wheels is measured very fast: before the driver exits the vehicle, all results are available.

No need for compressed air.

No need for internet connection.

Suitable for installation indoor or outdoor (roof covered).

Der SpeedTread ist ein wichtiges Instrument für die Annahme Reifenprofile aller Räder werden schnell gemessen; alle Daten sind sichtbar, sobald der Fahrer das Fahrzeug verlässt.

Keine Druckluft wird benötigt

Keine Internetverbindung wird benötigt

Geeignet sowohl für den Innen-, sowie auch für den Ausseneinbau (überdacht).

SpeedTread est un instrument important pour la zone réception de l'atelier.

La sculpture du pneu est mesurée rapidement: avant que l'opérateur sort du véhicule tous les valeurs sont déjà disponibles.

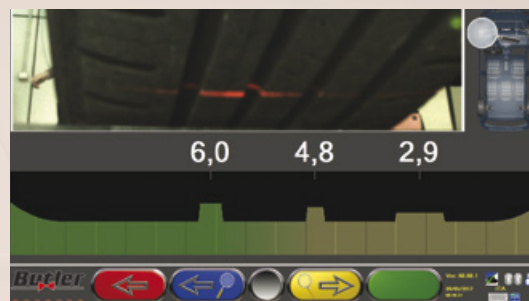
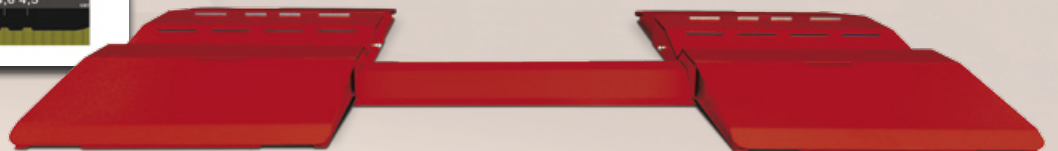
L'air comprimé n'est pas nécessaire. On n'a pas besoin de la connexion internet.

Il est possible l'installation à l'exterieur(couverture toit).

SpeedTread es una maquina importante para las áreas de recepción, para mejorar el proceso y ahorrar tiempo.

La banda de rodadura de todas las ruedas se mide muy rápido: los resultados ya están disponibles antes de que el conductor salga del vehículo. No hay necesidad de aire comprimido. No hay necesidad de conexión Internet.

Disponible para instalación interior o exterior (de todas formas, debajo de un techo).



ZOOM FUNCTION

Funzione lente. Permette di selezionare uno dei 4 pneumatici per un'analisi più dettagliata.

Zoom function. It allows to select one of the 4 tyres for a more detailed analysis.

Zoom-Funktion. Ermöglicht das einzelne Rad im Detail zu analysieren.

Fonction zoom. Il permet de sélectionner chaque pneu pour une analyse plus détaillée.

Función lupa. Permite seleccionar uno de los 4 neumáticos para un análisis más en detalle.

BU WS103

Kit di estensione per assetto ruote o per linea di revisione.

Upgrade kit for wheel alignment or test lane.

Aufrüstsatz für Achsmessgerät oder Bremsenprüfstand.

Kit pour integration avec un appareil de géométrie ou une ligne de révision.

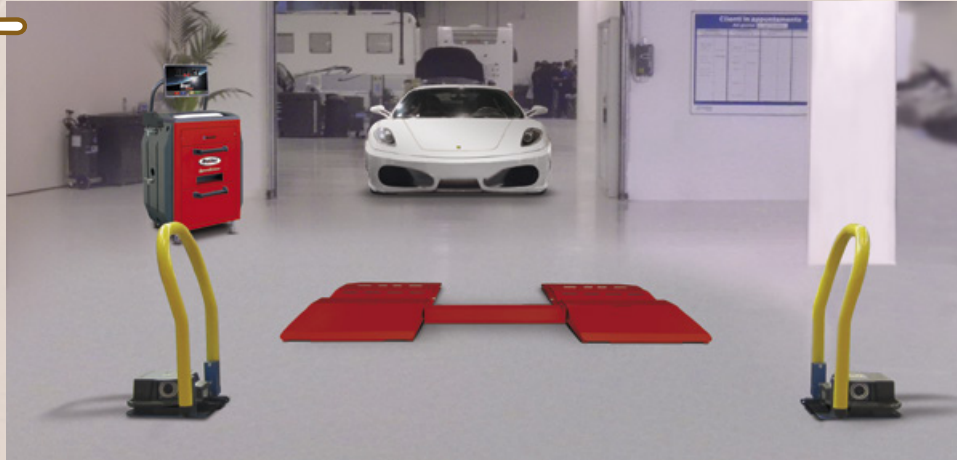
Kit de extensión para alineador de ruedas o línea ITV.



QUICK INSPECTION



SPEEDTREAD + 3D ALIGNER

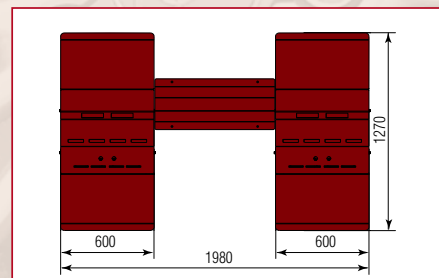
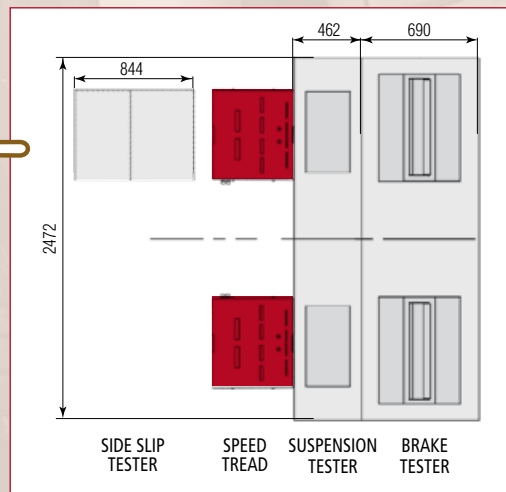


FLOOR VERSION

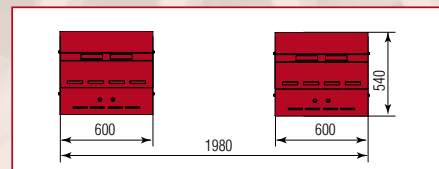
TEST LANE APPLICATION



SPEEDTREAD + TEST LANE



INGROUND VERSION



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	
Precisione di misura	Measuring accuracy	Messung	Précision de mesuration	Precisión de medida	0.25 mm
Larghezza max pneumatico	Max. tire width	Max.Reifen	Largeur max. pneu	Ancho max. neumático	600 mm
Velocità massima	Max. speed	Max. Geschwindigkeit	Vitesse max	Velocidad máxima	8 km/h (5mph)
Alimentazione	Power	Elektrische Versorgung	Alimentation	Alimentación	100 to 230 VAC, 50 - 60 Hz, 1-phase
Peso massima per asse	Max. axle load	Max. Last je Achse	Cap. Max. axe	Peso máximo por eje	4 t
Temperatura di utilizzo	Operating temp./ Operating range	Betriebstemperatur/ Arbeitsbereich	Temperature utilisation	Temperatura de utilizzo	0-40°C
Grado di protezione	Protection level of measuring modules	Sicherheitslevel des Messmoduls	Degré de protection IP	Grado de protección IP	IP65

Butler

Engineering and Marketing S.p.A. a.s.u.
Via dell'Ecologia 6 - 42047 Rolo (RE)
Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760
www.butler.it - info@butler.it

A DOVER COMPANY

DBF13U (02)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.